Projects and Phases	Projects and Phases
to build a team	to build rapport
Projects and Phases	Projects and Phases
to allocate personnel	to assign tasks
Projects and Phases	Projects and Phases
team member	to agree on a budget agree a budget
Projects and Phases	Projects and Phases
project manager	senior consultant
Projects and Phases	Projects and Phases
initiation phase	planning phase

eine gute Kommunikationsbasis
schaffen

ein Team zusammenstellen

Aufgaben verteilen

Personal zuteilen

sich auf ein Budget einigen
sich auf einen Kostenplan einigen

Team–Mitglied

Berater in leitender Position

Projektmanager
Projektleiter

Planungsphase

Initiierungsphase

Design and discover lab technician laboritory technician	Design and discover research scientist
Design and discover discovery phase	Design and discover test phase
Projects and Phases to stick to a plan	Design and discover design phase
Projects and Phases to have a back-up plan	Projects and Phases to specify objectives
Projects and Phases to define roles	Projects and Phases to define the scope

wissenschaftlicher Forscher

Labortechniker
Laborant

Testphase

Erkundungsphase

Planungs- und Entwurfsphase

sich an einen Plan halten

Ziele festlegen

einen Alternativplan in petto
haben

den Projektumfang und -inhalt
festlegen

Funktionen definieren

Execute and evaluate **execution phase**	Execute and evaluate **construction manager**
Design and discover **research findings**	Execute and evaluate **evaluation phase**
Design and discover **line graph**	Design and discover **pie chart**
Design and discover **project data**	Design and discover **bar chart**
Design and discover **lab** **laboratory**	Design and discover **product development**

Bauleiter

Ausführungsphase

Evaluierungsphase
Beurteilungsphase
Auswertungsphase

Forschungsergebnisse

Kuchendiagramm
Tortendiagramm

Liniendiagramm

Balkendiagramm

Projektdaten

Produktentwicklung

Labor

Execute and evaluate to run into a few problems	Initiating and planning to be affected by something
Execute and evaluate to monitor progress	Execute and evaluate to outsource work to somebody
Execute and evaluate blueprint	Execute and evaluate to evaluate progress
Execute and evaluate subcontractor	Execute and evaluate construction site
Execute and evaluate construction worker	Execute and evaluate site engineer

von etwas betroffen sein   auf ein paar Probleme stoßen

Arbeit an jemanden übergeben   Fortschritte überwachen

Fortschritte auswerten   Bauplan
Blaupause

Baustelle   Subunternehmer

Baustelleningenieur   Bauarbeiter

Initiating and planning	Initiating and planning
approval process	authority
Initiating and planning	Initiating and planning
triple constraint	actual condition
Initiating and planning	Initiating and planning
scope creep	stakeholder
Initiating and planning	Initiating and planning
project management triangle	scope
Initiating and planning	Initiating and planning
constraint	cost budget

Befugnis
Befugnisse

Freigabeverfahren
Genehmigungsverfahren

Ist–Zustand

magisches Dreieck

von einem Projekt betroffene
Person

schleichende
Umfangvergrößerung

Umfang
Inhalt

magisches Dreieck des
Projektmanagements

Kosten

Zwang
limitierender Faktor
Parameter

nominal condition

outcome

lead time

life cycle

deliverable

fall-back plan
back-up plan

conflict resolution

cost-benefit analysis

client
customer

conflict management

Ergebnis
Ergebnisse

Soll-Zustand

Lebenszyklus

Vorlaufzeit

Alternativplan
Ausweichplan

Arbeitsergebnis

Kosten-Nutzen-Analyse

Konfliktlösung

Konfliktmanagement

Kunde

time frame

work breakdown structure
WBS

stage

target date

resources

sponsor

project phase

recruitment

penalty

personnel

Projektstrukturplan
PSP

Zeitrahmen

Endtermin
Stichtag

Phase
Stadium

Geldgeber
Sponsor
Pate

Ressourcen
Betriebsmittel

Personalbeschaffung

Projektphase

Personal

Strafe
Vertragsstrafe

Project activities	Project activities
to take corrective action	to track progress
Project activities	Project activities
to set a target	to set priorities
Project activities	Project activities
to set a budget	to set a deadline
Project activities	Project activities
to define a goal	to perform a feasibility study
Project activities	Project activities
to carry out a task	to commit to something

Fortschritte verfolgen

Korrekturmaßnahmen ergreifen

Prioritäten setzen

eine Zielvorgabe machen

einen Termin setzen
eine Frist setzen

ein Budget festlegen

eine Machbarkeitsstudie erstellen

ein Ziel definieren

sich einem Ziel verschreiben

eine Aufgabe durchführen
eine Aufgabe ausführen

by a deadline

a deadline has passed

a deadline is approaching

a deadline has passed

to overlook a deadline

to work to a deadline

to meet a deadline

to miss a deadline

to extend a deadline

to set a deadline

ein Termin ist verstrichen

bis zu einem festgelegten Termin
innerhalb einer festgelegten Frist

ein Termin ist verstrichen

ein Termin rückt näher

fristgerecht arbeiten
termingerech arbeiten

eine Frist übersehen
einen Termin übersehen

eine Frist überschreiten
einen Termin überschreiten

eine Frist einhalten
einen Termin einhalten

eine Frist festsetzen
einen Termin festsetzen

eine Frist verlängern

ahead of schedule

behind schedule

deadline shift

according to schedule

deadline monitoring

deadline pressure

deadline dependency

deadline for tenders

to have an January deadline

cash discount deadline

verspätet
in Verzug
hinter dem Zeitplan

vorzeitig
vor dem Zeitplan

planmäßig
wie geplant

Terminverschiebung

Termindruck

Terminüberwachung

Ausschreibungsfrist

Terminabhängigkeit

Skontofrist

eine Frist bis Januar haben

finish date

milestone

critical task

dependency relationship

crash a project

critical path analysis

on schedule

actual completion date

to finish in time for something

to finish on time

Meilenstein

Endtermin

Abhängigkeitsverhältnis

entscheidende Aufgabe

Methode des kritischen Pfades
Netzplantechnik

ein Projekt in kürzerer Zeit
durchziehen

tatsächlicher
Fertigstellungstermin

termingerecht
im Zeitplan

pünktlich fertig werden
termingerecht fertig werden

rechtzeitig zu einer Sache fertig
werden
rechtzeitig für etwas fertig
werden

Deadlines and schedules	Budgets and requirements
to track something	baseline budget
Deadlines and schedules	Deadlines and schedules
start date	task dependency
Deadlines and schedules	Deadlines and schedules
project phase	slack time
Deadlines and schedules	Deadlines and schedules
parallel activities	planned completion date
Deadlines and schedules	Deadlines and schedules
to monitor something	overtime

Projektkostenrechnung

etwas verfolgen
etwas überwachen

Abhängigkeit zwischen Aufgaben

Starttermin

Pufferzeit

Projektphase

vorgesehener
Fertigstellungstermin

parallel ablaufende Tätigkeiten

Überstunden

etwas überwachen

Budgets and requirements to exceed a budget	Budgets and requirements to keep to the budget
Budgets and requirements within budget	Budgets and requirements to approve a budget
Budgets and requirements over budget	Budgets and requirements unter budget
Budgets and requirements budget proposal	Budgets and requirements manower budget
Budgets and requirements budget ceiling	Budgets and requirements budget overrun

ein Budget einhalten

ein Budget überschreiten

ein Budget genehmigen

innerhalb des Kostenplans

unter dem Kostenplan

über dem Kostenplan

Personaletat

Haushaltsentwurf

Budgetüberschreitung

Ausgabengrenzen
Budgetobergrenze

A whole range of projects joint	A whole range of projects major
A whole range of projects educational	A whole range of projects environmental
A whole range of projects community	A whole range of projects crucial
Budgets and requirements to do something to requirement	A whole range of projects ambitious
Budgets and requirements to prepare a budget	Budgets and requirements to meet a requirement

bedeutend

gemeinsam

Umwelt-
Umweltschutz-

Bildungs-

entscheident
äußerst wichtig

Gemeinschafts-
Sozial-

ehrgeizig

etwas nach Vorgabe machen

einer Anforderung gerecht
werden

ein Budget erstellen

to conceive a project

to finance a project
to fund a project

to carry out a project

to complete a project

worthwile

to abandon a project

successful

turnkey

pilot

prestigious

ein Projekt finanzieren

ein Projekt konzipieren

ein Projekt abschließen
ein Projekt beenden

ein Projekt durchführen

ein Projekt aufgeben

lohnend

schlüsselfertig

erfolgreich

prestigeträchtig

Pilot–

project controlling

project environment

project approval

project authorization

to set up a project

to work on a project

to oversee a project

to promote a project

to launch a project

to outline a project

Projektumfeld

Projektüberwachung

Projektgenehmigung

Projektgenehmigung
Planfeststellung

an einem Projekt arbeiten
an einem Projekt mitarbeiten

ein Projekt planen

ein Projekt fördern
ein Projekt bewerben

ein Projekt überwachen
ein Projekt leiten

ein Projekt umreißen

ein Projekt ins Leben rufen

Make plans with adjectives feasible	Make plans with adjectives original
Make plans with adjectives concrete	Make plans with adjectives definite
A whole range of projects project scope	A whole range of projects project status
A whole range of projects project planning	A whole range of projects project schedule
A whole range of projects project financing	A whole range of projects project phase

ursprünglich
originell

machbar

fest
konkret
endgültig

konkret

Stand des Projekts

Projektumfang

Projektzeitplan

Projektplanung

Projektphase

Projektfinanzierung

to devise something

to execute something

to shelve something

to draw something up

vague

to ditch somethine

strategic

tentative

rough

sound

etwas ausführen

etwas erarbeiten

etwas entwerfen

etwas ad acta legen

etwas verwerfen

vage

vorläufig

strategisch

solide
fundiert

grob
ungefähr

to step on it

to keep the ball rolling

to give somebody the green light for something

kick-off meeting

to unveil something

to suggest something
to propose something

to be against something

to reveal something

to carry something out

to oppose something

am Ball bleiben

einen Zahn zulegen

Projekteröffnungssitzung

jemandem grünes Licht für etwas geben

etwas vorschlagen

etwas enthüllen

etwas bekannt geben

gegen etwas sein

gegen etwas sein

etwas durchführen

Contracts to contract out of something	Contracts to contract somebody to do something
Contracts contract	Contracts by contract
Stages and problems to jump the gun	Stages and problems to stick to one's guns
Stages and problems the big guns	Stages and problems to hold a gun to somebodies head
Stages and problems to come in under the wire	Stages and problems to be under the gun

jemanden beauftragen, etwas zu tun

vertraglich aus etwas aussteigen

vertraglich
per Vertrag

Vertrag
Auftrag

nicht locker lassen

voreilig handeln

jemandem die Pistole auf die Brust setzen

die hohen Tiere

unter Druck stehen

es gerade noch rechtzeitig schaffen

to subcontract somebody

to subcontract something

pre-contract

subcontract

contractor

contractual
contractually

contractee

contracting parties

to contract to do something

to contract work out to somebody

etwas als Subunternehmer
übernehmen
etwas an einen Subunternehmer
vergeben

jemanden als Subunternehmer
übernehmen
etwas an einen Subunternehmer
vergeben

Untervertrag
Nebenvertrag
Vertrag mit einen Zulieferanten

Vorvertrag

vertraglich

Auftragnehmer

Vertragsparteien

Auftraggeber

Arbeit an jemanden vergeben

sich vertraglich verpflichten,
etwas zu tun

Goals precise	Goals qualitative
Goals measurable	Goals poorly defined
Goals broad	Goals long-term
Contracts subcontractor	Goals achievable
Contracts to subcontract work out	Contracts subcontracting

qualitativ

genau
präzise

unklar beschrieben

messbar

langfristig

übergeordnet

erreichbar

Subunternehmer
Zulieferer

Vergabe an einen
Subunternehmer

Arbeiten an einen
Subunternehmer vergeben

to fail to achieve a goal

verifiable

to achieve a goal

short-term

time-bound

ein Ziel verfehlen

ein Ziel erreichen

nachprüfbar

zeitlich gebunden

kurzfristig